

# Zmluva o združení finančních prostředků a vzájemné spolupráci

uzatvorená v zmysle ust. § 829 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**OZ**“) a ust. § 262 a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**ObZ**“) uzatvorená medzi

(ďalej len „**Zmluva**“)

## Združovateľ č. 1:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**, sídlo: Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava, zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor, IČO: 00 603 481, DIČ: 2020372596, IČ DPH: SK202037259, peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s., IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 7813 (ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

## Združovateľ č. 2:

**Mestská časť Bratislava – Karlova Ves**, sídlo: Námestie sv. Františka 8, 842 62 Bratislava, zastúpené: Dana Čahojová, starosta, IČO: 00 603 520, DIČ: 2020919164, IČ DPH: SK2020919164, peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s., IBAN: SKxx xxxx xxxx xxxx xxxx (ďalej len „**Mestská časť**“)

(Hlavné mesto a Mestská časť ďalej spolu aj ako „**Zmluvné strany**“)

## Preambula

- A. Priestor Jurigovho námestia v Mestskej časti Bratislava - Karlova Ves - nehnuteľnosť (ďalej len „**Jurigovo námestie**“) je súbor verejných priestorov, ktoré sú súčasťou urbanistického celku sídliska Karlova Ves. Vzhľadom havarijný stav Jurigovho námestia sa Hlavné mesto a Mestská časť sa spoločne rozhodli vykonať nevyhnutné zásahy, ktoré zabezpečia bezpečnosť obyvateľov.
- B. Hlavné mesto je výlučným vlastníkom pozemkov registra E 3273, 3274, 3319, 4383/2, 4382, 4384/1, 4384/2, 4384/3, 4386/2, 4387/1, 4387/2, 4387/3, 4387/5, 4388, 4383/1, 4383/3, 4383/4, 4383/5, 4383/6, 4380/1, 4380/2, 4381/1, 4381/2 a registra C 1160/7, 1160/6, 1160/5 v katastrálnom území Karlova Ves.
- C. Vzhľadom na havarijný a nevyhovujúci stav Jurigovho námestia, a potreby jeho nápravy (revitalizácie) sa Zmluvné strany dohodli na uzavretí tejto Zmluvy a to v nasledovnom znení:

## Článok I

### Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je (i) dohoda Zmluvných strán o združení finančných prostriedkov a vzájomnej spolupráce Zmluvných strán pri uskutočnení rekonštrukcie a revitalizácie Jurigovho námestia v nasledovnom členení:
  - a) Odstránenie havarijného stavu – zábradlie a jeho nahradenie dočasným oplotením, doplnenie chýbajúcich prvkov zábradlí
  - b) Opravy – „Quick fix“ a doplnenie osvetlenia v zmysle materiáli, ktorý tvorí Prílohu č.1 tejto zmluvy
  - c) Spracovanie statického posudku a návrhu na sanáciu Katedrou betónových a mostných konštrukcií Stavebnej fakulty STU v Bratislave
  - d) Organizácia architektonickej súťaže
  - e) Realizácia rekonštrukcie v zmysle súťaže
2. Predmet Zmluvy bude uskutočnený v nasledovných etapách:
  - a) **Etapa č. 1** – odstránenie havarijného stavu a vykonanie nevyhnutných opráv na objektoch v rámci Jurigovho námestia; predpokladaný termín ukončenia etapy č. 1 je 31.8.2020;
  - b) **Etapa č. 2** – Opravy Quick Fix a osvetlenie v termíne do 15.11.2020;
  - c) Spracovanie statického posudku a návrhu na sanáciu do 31. 12 2020;
  - d) Vyhlásenie súťaže do konca roka 2020;
  - e) Realizácia rekonštrukcie 2021 – 2022.
3. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy súhlasia, že príprava a realizácia architektonickej súťaže na Predmet Zmluvy bude zabezpečená prostredníctvom príspevkových organizácií Hlavného mesta, a to:

- a) **Metropolitný inštitút Bratislava**, so sídlom Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 52 324 940; a/alebo
  - b) **Generálny investor Bratislavy**, so sídlom Záporožská 5, 851 01 Bratislava, IČO: 00 698 393.
4. Zmluvné strany sú povinné si poskytnúť všetku objektívne nevyhnutnú súčinnosť, aby bol Predmet Zmluvy riadne a včas naplnený.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že stavebníkom stavebných objektov bude Hlavné mesto.

## **Článok II**

### **Výška združených finančných prostriedkov**

1. Celková hodnota realizácie Predmetu Zmluvy v zmysle článku I ods. 1 písm. a) a b) zodpovedá finančnej sume **385 000,- €** (slovom tristoosemdesiatpäťtisíc eur).
2. Zmluvné strany sa zaväzujú na účel plnenia Predmetu Zmluvy poskytnúť nasledovné finančné prostriedky:
- a) Hlavné mesto poskytne finančné prostriedky vo výške **350 000,- €** (slovom tristopäťdesiattisíc eur), čo predstavuje 90,91 % z celkovej ceny Predmetu Zmluvy;
  - b) Mestská časť poskytne finančné prostriedky vo výške **35 000,- €** (slovom tridsaťpäťtisíc eur eur), čo predstavuje 9,09 % z celkovej ceny Predmetu Zmluvy.
3. Podmienkou poskytnutia finančných prostriedkov Mestskou časťou v zmysle bodu 2. písm. b) Zmluvy je schválenie finančných prostriedkov v miestnom zastupiteľstve Mestskej časti. V opačnom prípade budú do odstránenia havarijného vzťahu Jurigovho námestia vložené výlučne finančné prostriedky vo výške 350 000,- EUR zo strany Hlavného mesta.
4. Výška reálnych nákladov bude Zmluvným stranám preukázaná záväznou cenovou ponukou zhotoviteľa, na základe výsledkov verejného obstarávania uskutočneného v súlade so zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, spolu s ocenením výkazom výmer. Zmluvné strany v zmysle uvedeného berú na vedomie, že výška potrebných finančných prostriedkov uvedených v Článku II bode 2. Zmluvy sa môže navýšiť, najviac však o 15%.
5. Finančné prostriedky budú združené na účte Hlavného mesta uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy a budú slúžiť výlučne na realizáciu Predmetu Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že správu združených finančných prostriedkov bude vykonávať Hlavné mesto. Hlavné mesto sa na dosiahnutie účelu združenia uvedeného v Článku I Zmluvy, okrem združenia finančných prostriedkov zaväzuje:
- a) spravovať združené finančné prostriedky, prijímať majetkové hodnoty vnikajúce z činnosti združenia a uhrádzať výdavky spojené s činnosťou združenia;
  - b) obstarávať realizáciu stavebných prác na Predmete Zmluvy a ich komplexné administratívne zabezpečenie v každom štádiu;
  - c) poskytnúť Mestskej časti na požiadanie informáciu o priebehu stavebných prác a všetkých údajov súvisiacich s uskutočňovaním účelu združenia.
7. Mestská časť sa zaväzuje, že finančné prostriedky poukáže na bankový účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy bezhotovostným prevodom v termíne do 15 (pätnásť) dní odo dňa schválenia finančných prostriedkov miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti. Zmluvné strany sa dohodli, že disponovať so združenými finančnými prostriedkami bude výlučne Hlavné mesto.
8. V prípade, že Predmet Zmluvy nebude realizovaný, Hlavné mesto je povinné združené finančné prostriedky vrátiť na bankový účet Mestskej časti uvedený v záhlaví tejto Zmluvy na základe písomnej výzvy zo strany Mestskej časti. V prípade, ak by už bola časť Predmetu Zmluvy realizovaná, vráti Hlavné mesto Mestskej časti alikvotnú čiastku zložených finančných prostriedkov.
9. Mestská časť umožní Hlavnému mestu vykonať kontrolu použitia prostriedkov podľa platných predpisov.

## **Článok III**

### **Trvanie a ukončenie Zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to (i) do doby vydania právoplatného kolaudačného rozhodnutia na Predmet Zmluvy, (ii) do vyúčtovania nákladov na jej realizáciu a (iii) majetkovoprávneho vypořádania. Zmluvné

strany sa dohodli, že pod majetkovoprávnym vysporiadaním rozumejú odovzdanie Predmetu Zmluvy do vlastníctva Zmluvných strán podľa vlastníctva vybudovaných stavebných objektov v zmysle tejto Zmluvy.

2. Táto Zmluva zaniká:
  - a) uplynutím času, na ktorý bola uzavretá;
  - b) vzájomnou dohodou Zmluvných strán uzatvorenou v písomnej podobe a podpísanou oboma Zmluvnými stranami;
  - c) písomným odstúpením jednej zo Zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zásadnej povinnosti určenej v tejto Zmluve a nedôjde k náprave ani na základe písomnej výzvy s poskytnutím primeranej dodatočnej lehoty, najmenej však 30 dní. Písomne vyzvať na odstránenie porušenia povinností stanovených v tejto Zmluve podľa predchádzajúcej vety môže ktorýkoľvek z účastníkov z tejto Zmluvy. V prípade odstúpenia od Zmluvy, Zmluva zaniká okamihom doručenia písomného odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
3. Zánik Zmluvy nemá vplyv na nevysporiadané práva a povinnosti Zmluvných strán počas existencie tejto Zmluvy.
4. V prípade riadneho, ako aj predčasného, zániku združenia sa Zmluvné strany dohodli, že majetok nadobudnutý činnosťou združenia ostáva vo vlastníctve Hlavného mesta.

#### **Článok IV Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Na zabezpečenie Predmetu Zmluvy je každá Zmluvná strana povinná zabezpečiť finančné prostriedky v rozsahu určenom touto Zmluvou a zdržať sa akejkoľvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť alebo sťažiť realizáciu Predmetu zmluvy.
2. Zmluvné strany sú povinné v záujme uskutočnenia výstavby Predmetu Zmluvy v zmysle dohodnutých podmienok vyvíjať činnosť smerujúcu k realizácii Premetu Zmluvy, spôsobom stanoveným v Zmluve a zdržať sa akejkoľvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť alebo sťažiť dosiahnutie účelu zmluvy.
3. Zmluvné strany sú oprávnené vykonávať kontrolu prebiehajúcich prác na mieste realizácie, kontrolu hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami a každá Zmluvná strana má právo byť informovaná a požadovať vysvetlenie o všetkých veciach, týkajúcich sa realizácie Predmetu Zmluvy.
4. Každý zo Zmluvných strán má právo byť informovaný o všetkých aj bežných, spoločných veciach týkajúcich sa tejto spolupráce. Každá zo Zmluvných strán má právo požadovať od druhej Zmluvnej strany poverenej správou majetkových hodnôt informácie alebo vysvetlenia ohľadne vecí resp. záležitostí, súvisiacej so spoločnou činnosťou. Každá zo Zmluvných strán má právo kontrolovať, resp. presvedčiť sa, o stave spoločnej akcie ako aj nazerať do príslušnej agendy.
5. Uzatvorením tejto Zmluvy nevzniká právna subjektivita združenia. Zachovaná je právna subjektivita Zmluvných strán z titulu ich postavenia.

#### **Článok VI Kontaktné údaje a komunikácia**

1. Zmluvné strany uprednostňujú emailovú, elektronickú a telefonickú komunikáciu pred písomnou komunikáciou, pričom všetky uvedené spôsoby sú si rovnocenné.
2. Vznik, zmena alebo zánik práv je podmienený písomnou formou v prípade ak tak ustanovuje Zmluva alebo všeobecne záväzný právny predpis.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnými osobami budú:
  - a) za Hlavné mesto: Karol Machánek, tel.: xxx, email: karol.machanek@gib.sk
  - b) za Mestskú časť: Katarína Procházková, tel.: xxx, email: prednosta@karlovaves.sk
4. Zmena kontaktnej osoby musí byť dotknutej Zmluvnej strane najmenej päť (5) pracovných dní vopred.
5. Elektronická správa sa považuje za doručení deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu podľa tohto článku a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel.
6. Listová zásielka sa považuje za doručení tretí deň po jej odoslaní prostredníctvom poštového podniku na adresu dotknutej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel.

alebo, ak bude zásielka vrátená odosielateľovi ako „neprevzatá v odbernej lehote“ alebo s dodatkom „Adresát neznámy“.

## **Článok VII** **Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy sú možné len po dohode Zmluvných strán a to vo forme jej písomného dodatku.
2. Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, platia pre tento zmluvný vzťah ustanovenia Občianskeho zákonníka, prípadne ďalších dotknutých právnych predpisov. Zmluvné strany sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky a prípadné spory, alebo sporné veci sa Zmluvné strany zaväzujú prednostne riešiť zmierom. V opačnom prípade všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené pred príslušným všeobecným súdom Slovenskej republiky.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákonom o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých si Hlavné mesto aj Mestská časť ponechajú po dva (2) exempláre.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme námietky, či výhrady, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa 17.08.2020

V Bratislave, dňa 17.08.2020

---

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Ing. arch. Matúš Vallo, primátor v. r.

---

**Mestská časť Bratislava – Karlova Ves**  
Dana Čahojová, starosta v. r.